

Искания на жалбоподателя

- да се обяви настоящата жалба за допустима и основателна,
- да се отмени решението на Общия съд на Европейския съюз от 16 декември 2011 г. по дело T-423/09 Dashiqiao Sanqiang Refractory Materials/Съвет и Съдът да се произнесе по спора, предмет на това решение,
- да се уважат направените в първа инстанция искания и при това положение да се отмени антидъмпинговото мито, наложено на жалбоподателя с Регламент (ЕО) № 826/2009 на Съвета от 7 септември 2009 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1659/2005 за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове магнезиеви тухли с произход от Китайската народна република ⁽¹⁾, доколкото антидъмпинговото мито, определено в него, надвишава антидъмпинговото мито, което щеше да бъде приложимо, ако беше определено въз основа на метода, приложен при първоначалното разследване, за да се отчете невъзстановяването на китайския ДДС върху износа в съответствие с член 2, параграф 10 от основния регламент ⁽²⁾,
- да се осъди Съвета да заплати съдебните разноски, направени в двете инстанции.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на своята жалба жалбоподателят изтъква три правни основания, насочени срещу отхвърлянето от Общия съд на неговото второ правно основание за отмяна, изведено от нарушение от страна на Съвета и на Комисията на член 11, параграф 9 от основния антидъмпингов регламент.

С първото си правно основание жалбоподателят поддържа, че Общият съд допуска грешка при прилагане на правото, доколкото отказва да реши въпроса кой метод на сравнение между експортната цена и нормалната стойност е бил приложен при първоначалното разследване, и следователно не е могъл основателно да заключи, че не е имало „промяна на метода“ по смисъла на член 11, параграф 9 от основния регламент в процедурата по преразглеждане. В действителност имало радикална промяна на метода на сравнение между първоначалното разследване, където сравнението било извършено на база „без ДДС“, и процедурата по преразглеждане, където сравнението било извършено на база „включен ДДС“. Прилагането на последния метод довело до по-висок дъмпингов марж от получения в резултат на прилагането на метода, използван в първоначалното разследване.

С второто си правно основание жалбоподателят поддържа, че Общият съд допуска грешка при прилагане на правото, доколкото приема, че институциите са длъжни да не прилагат повече метода на сравнение между експортната цена и нормалната стойност, приложен при първоначалното разследване, ако той води до неразрешена от член 2, параграф 10, буква б) от основния регламент корекция, като така обръква понятията „корекция“ и „метод на сравнение“.

С третото си правно основание жалбоподателят поддържа, че Общият съд допуска грешка при прилагане на правото, доколкото прави извода, че разликата в процента на възстановяване на ДДС върху износа между периода, обхванат от първоначалното разследване, и периода, обхванат от процедурата по преразглеждане, представлява промяна в обстоятелствата, която обосновава промяна на метода, докато той не е установил, че тази разлика е щяла да направи неприложим метода на сравнение, използван в първоначалното разследване. Изключението за „промяна в обстоятелствата“ трябва да се тълкува стриктно, поради което мотивите, съдържащи се в точки 62–64 от обжалваното съдебно решение, явно не отговарят на това строго изискване.

⁽¹⁾ ОВ L 240, стр. 7.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 384/96 на Съвета от 22 декември 1995 година за защита срещу дъмпингов внос на стоки от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 56, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 11, том 12, стр. 223)

Преюдициално запитване, отправено от Върховен административен съд (България) на 16 януари 2012 година — „Ефир“ ООД/Директор на Дирекция „Обжалване и управление на изпълнението“ Пловдив

(Дело C-19/12)

(2012/C 89/22)

Език на производството: български

Преподаваща юрисдикция

Върховен административен съд

Страни в главното производство

Жалбоподател: „Ефир“ ООД

Ответник: Директор на Дирекция „Обжалване и управление на изпълнението“ Пловдив

Преюдициални въпроси

1. Следва ли разпоредбите на чл. 62, параграфи 1 и 2 на Директива 2006/112/ЕО ⁽¹⁾ на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност Директивата да се тълкуват в смисъл, че понятието за данъчно събитие се отнася както за случаите на облагаеми, така и за тези на освободени доставки?
2. При отрицателен отговор на първия въпрос, допустима ли е национална правна уредба като приложимата по главното производство, която определя като дата на данъчното събитие и такава на изпълнение на освободени доставки?

3. Разпоредбите на чл.62 и чл.63 от Директива 2006/112 на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност имат ли директен ефект?

(¹) Директива 2006/112/ЕО на Съвета от 28 ноември 2006 година относно общата система на данъка върху добавената стойност ОВ L 347, стр. 1; Специално българско издание: глава 9, том 3, стр. 7

Жалба, подадена на 24 януари 2012 г. от Idromacchine Srl и др., срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 8 ноември 2011 г. по дело T-88/09, Idromacchine Srl и др./Комисия

(Дело C-34/12 P)

(2012/C 89/23)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподатели: Idromacchine Srl, Alessandro Capuzzo, Roberto Capuzzo (представители: W. Viscardini и G. Donà)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателите

— Да се отмени отчасти Решение на Общия съд (четвърти състав) от 8 ноември 2011 г. по дело T-88/09, доколкото:

с него не се признава имуществената вреда, понесена от Idromacchine;

с него се признава само незначително малка по размер неимуществена вреда в полза на Idromacchine;

с него не се признава неимуществената вреда, понесена от господата Capuzzo;

и като последица от това, да се уважат исканията на жалбоподателите, предявени в първоинстанционното производство.

— Да се осъди Европейската комисия да заплати съдебните разноски за двете производства.

Правни основания и основни доводи

Жалбоподателите твърдят, че Общият съд е допуснал следните грешки при прилагане на правото:

I. явна грешка в резултат от процесуалните действия, доколкото Общият съд е приел, че установяването на неис-

тинността на вмененото на Idromacchine нарушение не е предмет на спора;

II. недостатъчност, а оттам и неправилност на мотивите за отхвърляне на оплакванията за нарушение на задължението за полагане на дължима грижа и на правото на защита;

III. явно изопачаване на процесуалните действия, на фактите и на доказателствата по отношение на имуществената вреда — Нарушение на основните правила на доказване — Липса на мотиви;

IV. Нарушение на задължението за мотивиране, на принципите на пропорционалност, и на недопускане на дискриминация и отказ от правосъдие по отношение на критериите за определяне на размера на неимуществената вреда, призната на Idromacchine;

V. Нарушение на принципа на недопускане на дискриминация, липса на мотиви, явна неправилност на фактическите констатации в резултата на процесуалните действия що се отнася до отказа да се предостави обезщетени за претърпените от господата Capuzzo неимуществени вреди.

Жалба, подадена на 25 януари 2012 г. от Plasticos Españoles, S.A. (ASPLA) срещу решението, постановено от Общия съд (четвърти състав) на 16 ноември 2011 г. по дело T-76/06, ASPLA/Комисия

(Дело C-35/12 P)

(2012/C 89/24)

Език на производството: испански

Страни

Жалбоподател: Plasticos Españoles, S.A. (ASPLA) (представители: E. Garayar Gutiérrez и M. Troncoso Ferrer, abogados)

Друга страна в производството: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

— Да се обяви настоящата жалба за допустима;

— да се отмени Решението на Общия съд от 16 ноември 2011 г. по дело T-76/06, ASPLA/Комисия;

— при условията на евентуалност, да се намали значително размера на глобата, наложена от Комисията и потвърдена от Общия съд, като се вземат предвид изискванията, произтичащи от принципите на пропорционалност, равно третиране и недопускане на дискриминация;

— да се осъди Комисията да заплати съдебните разноски, направени в двете производства.